

**MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS**

| N° | NOM / NAME | NBR. MATCHS NO. GAMES |
|----|------------|-----------------------|
|    |            |                       |
|    |            |                       |
|    |            |                       |
|    |            |                       |

**VIS** NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME CASCADES ELITE

| POINTAGE - SCORE |      |      |            |           | NO. | NOMS - NAMES            | C.A. JA |
|------------------|------|------|------------|-----------|-----|-------------------------|---------|
| BUTS GOALS       | ASS. | ASS. | TEMPS TIME | PÉR. PER. |     |                         |         |
|                  |      |      |            |           | 40  | ALEX FORTIN             | G       |
| 42               |      |      | 05:05      | 1         | 50  | RAPHAEL VAILLANCOURT *  | G       |
| 19               | 28   |      | 09:18      | 2         | 19  | MAVRICK MELANÇON        |         |
|                  |      |      |            |           | 24  | ETIENNE BEAUDOIN        |         |
|                  |      |      |            |           | 26  | JEREMIE MINVILLE        |         |
|                  |      |      |            |           | 28  | MATHIS GRIMARD          |         |
|                  |      |      |            |           | 34  | JÉRÉMY LEFEBVRE         |         |
|                  |      |      |            |           | 37  | GUILLAUME FONTAINE      |         |
|                  |      |      |            |           | 42  | XAVIER LEMIEUX          |         |
|                  |      |      |            |           | 45  | ÉDOUARD BERGERON        |         |
|                  |      |      |            |           | 47  | LEANDRE MERCIER         |         |
|                  |      |      |            |           | 48  | CHARLES-OLIVIER CRÉPEAU |         |
|                  |      |      |            |           | 54  | MARECK LABBÉ            |         |
|                  |      |      |            |           | 55  | CHAD FERLAND            |         |
|                  |      |      |            |           | 56  | JUSTIN COURCHESNE       |         |
|                  |      |      |            |           | 57  | ALEXIS MINVILLE         |         |
|                  |      |      |            |           | 58  | LOÏC GOSSELIN           |         |

**LOC** NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME COLLEGE CHARLES-LEMOYNE

| POINTAGE - SCORE |      |      |            |           | NO. | NOMS - NAMES                  | C.A. JA |
|------------------|------|------|------------|-----------|-----|-------------------------------|---------|
| BUTS GOALS       | ASS. | ASS. | TEMPS TIME | PÉR. PER. |     |                               |         |
|                  |      |      |            |           | 29  | JULIETTE ROY                  | G       |
|                  |      |      |            |           | 40  | JÉRÉMIE TESSIER *             | G       |
|                  |      |      |            |           | 21  | GABRIEL RAYMOND               |         |
|                  |      |      |            |           | 22  | NIKOLAI TIMBRO                |         |
|                  |      |      |            |           | 23  | LOIC USEREAU                  |         |
|                  |      |      |            |           | 24  | MATHIS BARIL                  |         |
|                  |      |      |            |           | 25  | OLIVIER DENIS                 |         |
|                  |      |      |            |           | 26  | RAPHAEL LABONTÉ               |         |
|                  |      |      |            |           | 27  | BRANDON BOUDREAU              |         |
|                  |      |      |            |           | 28  | BOYAN ZHECHEV                 |         |
|                  |      |      |            |           | 32  | MARC-ANDRE JULIEN             |         |
|                  |      |      |            |           | 34  | MATHIS ODRISCOLL              |         |
|                  |      |      |            |           | 35  | AUDREY MCCUTCHEON             |         |
|                  |      |      |            |           | 36  | SAMUEL BARRIERE               |         |
|                  |      |      |            |           | 37  | EMANUELSON CHARBONNEAU-JOSEPH |         |
|                  |      |      |            |           | 38  | JEAN-SÉBASTIEN BEAULIEU       |         |
|                  |      |      |            |           | 39  | ALEXIS LEVESQUE               |         |

**MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS**

| N° | NOM / NAME | NBR. MATCHS NO. GAMES |
|----|------------|-----------------------|
|    |            |                       |
|    |            |                       |
|    |            |                       |
|    |            |                       |

**PUNITIONS - PENALTIES**

| MINEURES - MINORS |               |            |           | AUTRES - OTHERS |               |            |           |
|-------------------|---------------|------------|-----------|-----------------|---------------|------------|-----------|
| N°                | CODE INFRACT. | TEMPS TIME | PÉR. PER. | N°              | CODE INFRACT. | TEMPS TIME | PÉR. PER. |
| 37                | A52           | 10:14      | 1         |                 |               |            |           |
| 34                | A52           | 07:44      | 2         |                 |               |            |           |
| 37                | A53           | 13:46      | 2         |                 |               |            |           |
| 34                | A39           | 07:11      | 3         |                 |               |            |           |

**FUSILLADE / SHOOTOUT**

| BUT GOALS | BUT GOALS |
|-----------|-----------|
| 1         | 6         |
| 2         | 7         |
| 3         | 8         |
| 4         | 9         |
| 5         | 10        |

**FUSILLADE / SHOOTOUT**

| BUT GOALS | BUT GOALS |
|-----------|-----------|
| 1         | 6         |
| 2         | 7         |
| 3         | 8         |
| 4         | 9         |
| 5         | 10        |

**PUNITIONS - PENALTIES**

| AUTRES - OTHERS |               |            |           | MINEURES - MINORS |               |            |           |
|-----------------|---------------|------------|-----------|-------------------|---------------|------------|-----------|
| N°              | CODE INFRACT. | TEMPS TIME | PÉR. PER. | N°                | CODE INFRACT. | TEMPS TIME | PÉR. PER. |
|                 |               |            |           | 23                | A53           | 01:10      | 2         |
|                 |               |            |           | 39                | A55           | 08:46      | 3         |
|                 |               |            |           | 36                | A55           | 12:57      | 3         |

**OFFICIELS / OFFICIALS** (LETTRES MOULÉES) (PRINTED LETTERS)

|                            |  |                   |
|----------------------------|--|-------------------|
| JUGE DE BUT / GOAL JUDGE   | JUGE DE LIGNES / LINESMAN                    | MATHIEU ST-PIERRE |
| JUGE DE BUT / GOAL JUDGE   | JUGE DE LIGNES / LINESMAN                    | VINCENT PARENTEAU |
| ANNONCEUR / ANNOUNCER      | ARBITRE / REFEREE                            | JULIEN LACOMBE    |
| CHRONOMÉTRER / TIME KEEPER | ARBITRE / REFEREE                            |                   |
| MARQUEUR / SCOREKEEPER     | SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE | X                 |

**FRANC JEU** / **TEMPES D'ARRÊT / TIME OUT**

|   |                          |   |
|---|--------------------------|---|
| 1 | SPECTATEURS / SPECTATORS | 2 |
|---|--------------------------|---|

**FRANC JEU** / **TEMPES D'ARRÊT / TIME OUT**

|   |                         |                                |
|---|-------------------------|--------------------------------|
| 1 | DÉBUT / START           | FIN / END                      |
|   | 14:30:00                |                                |
|   | 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD | TEMPS RESTANT / REMAINING TIME |
|   | :                       | :                              |